

# Balades ludiques en Alsace

## Lorentzen



Visiter,  
se balader,  
s'amuser,  
jouer !



Tous les circuits sur [tourisme-alsace.com/jeux](http://tourisme-alsace.com/jeux)

Partout en France !

**randoland**.fr

Retrouvez plus de jeux en  
Alsace sur l'application  
mobile Sur la Piste des  
Trésors d'Alsace...



# Lorentzen

FACILE



7,6 KM

2 H 00

MOYEN



7,6 KM

4 H 00

LORENTZEN

Bienvenue en Alsace Bossue. Vous allez découvrir ce pays secret au travers de ses nombreux sentiers à pied et à vélo, ses vergers, ses villages nichés à flanc de colline. Au détour de chaque chemin ses vestiges archéologiques et les empreintes de son patrimoine rural vous livreront son histoire où ses traditions se conjuguent au présent.



© Crédit photo : Yvon Meyer / CCAB

**D**ébuter la balade à l'office de tourisme.

En sortant, aller à gauche de l'ancienne église, rue de l'École. Continuer sur la route jusqu'au pont de la voie ferrée ①.

Aller à droite tout de suite après le pont et poursuivre sur le chemin tout en profitant de la vue et du paysage ②. Poursuivre jusqu'au village de Domfessel et au rond-point continuer sur la route toute à gauche jusqu'à l'église ③. Poursuivre à droite juste après l'église.

## ATTENTION À LA CIRCULATION !

Traverser et continuer sur la piste cyclable à gauche. Poursuivre jusqu'au moulin et son plan d'eau ④.

Revenir sur ses pas et bien observer le paysage et les éoliennes visibles du moulin jusqu'à l'entrée de Lorentzen ⑤, en passant par le cimetière.

Arriver à Lorentzen et revenir au moulin ⑥ et au château ⑧ pour résoudre les deux dernières énigmes.

Terminer la balade à l'office de tourisme.

## Infos locales

Téléchargez gratuitement nos applications smartphone :

- «Alsace Bossue Tour» pour retrouver les listes des restaurants, manifestation, itinéraires de découvertes...

- «Sur la piste des trésors d'Alsace» choisissez le jeu «chouette, secrets de paysages» et suivez le professeur chevêche dans une folle aventure.



Possibilité de location de vélos à l'Office de Tourisme  
À partir de 4 euros.

## Pour en savoir plus

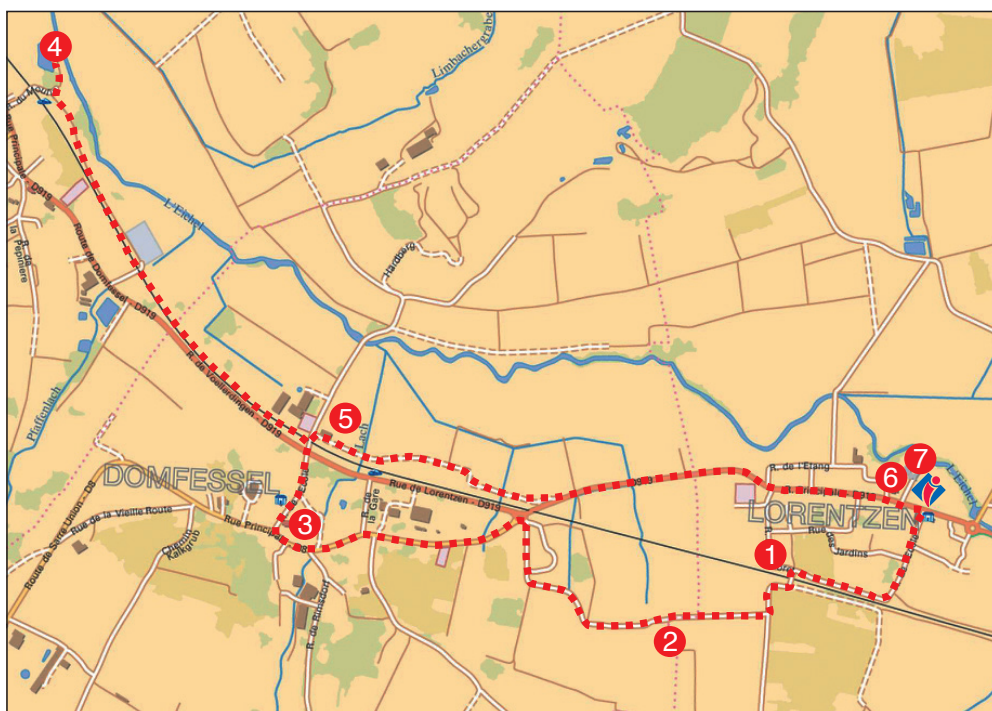
Office de tourisme de l'Alsace Bossue

67430 Lorentzen

Tél. : 03 88 00 40 39

www.tourisme.alsace-bossue.net

tourisme@alsace-bossue.net



© randoland 2014 - © IGN 2014





## Avant de partir

À la claire fontaine,  
M'en allant promener  
J'ai trouvé l'eau si claire,  
Que je m'y suis baignée.  
Il y a longtemps que je t'aime  
Jamais je ne t'oublierai.



À l'aide de ta *check-list*, vérifie qu'il ne te manque rien. Coche les objets que tu emmènes avec toi pour la balade.

### Check-list

- tes fiches randoland;
- un crayon;
- de bonnes chaussures;
- un chapeau;
- un vêtement de pluie (selon la météo);
- un petit sac à dos;
- une gourde avec de l'eau;
- un appareil photo (pour garder des souvenirs!).

Les enfants se demandent quel poisson ils aimeraient bien avoir dans leur aquarium. Aide-les à se décider L'inspecteur Rando a lui aussi choisi le sien. Mais lequel ?

Utilise les informations fournies sur la page suivante pour retrouver le poisson choisi par nos deux amis. En fin de parcours, note son numéro dans la case prévue pour la réponse.

À la fin de ta balade, rends-toi à l'Office de Tourisme ou sur le site [randoland.fr](http://randoland.fr) pour vérifier ta réponse.

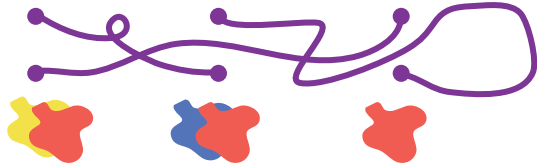


Énigme: 6724701P

TA RÉPONSE

## 1 Le point de vue

Une seule photo a été prise d'ici. Laquelle ?



couleur du corps

Tu vas découvrir la couleur du corps du poisson.

## 2 Le paysage

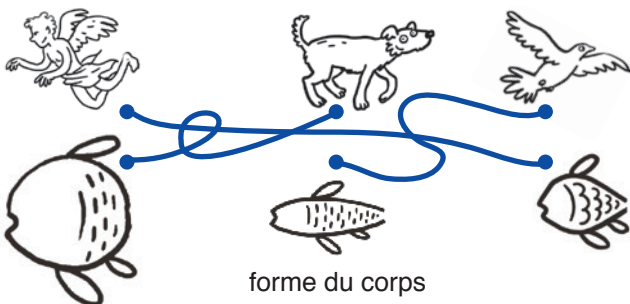
Quel groupe d'étiquettes te permet de reconstituer le nom d'un élément du paysage non visible tout au long de ce chemin ?



couleur des nageoires

## 3 L'église

Sous l'abri qui mène à l'église tu peux voir deux blasons. Le premier possède seulement une croix sculptée. Mais quelle autre sculpture reconnais-tu juste au-dessus du second ?

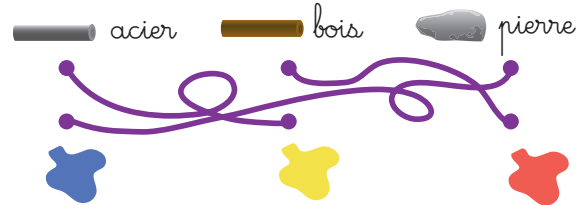


forme du corps



## 4 Le moulin

Quel matériau a servi à la construction du puits qui se trouve sur la droite, juste avant le pont de l'étang ?



couleur de la queue

## 5 Les éoliennes

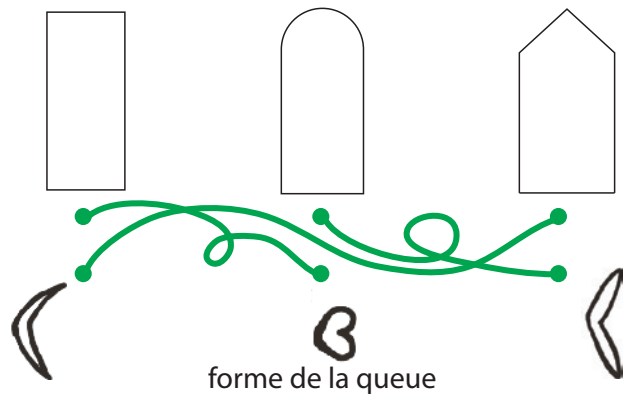
Sur cette portion du circuit tu peux voir plusieurs éoliennes. À ton avis, quel pinceau a servi à les peindre ?



forme des écailles

## 6 Le moulin

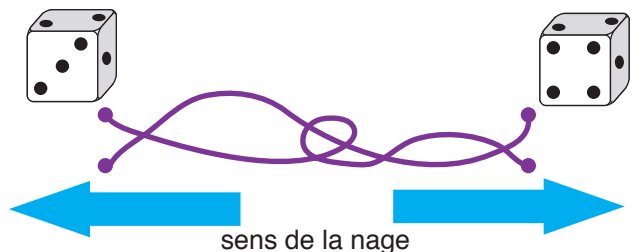
Quelle est la forme du bassin qui se trouve le plus proche des anciens moulins ?



forme de la queue

## 7 Le château

Quel dé t'indique l'équivalent du dernier chiffre de l'année inscrite au-dessus de la porte des n°82-83 ?



sens de la nage

Le projet de l'école cette année porte sur les jardins. Charlotte a donc décidé d'emmener sa classe à la Grange aux Paysages de Lorentzen où l'animation « Le verger des sens » est proposée. On y découvre le verger et, un atelier de pressage de jus de pommes est même au programme !

Voyant que ses élèves manquent cruellement de concentration aujourd'hui, Charlotte propose une solution à l'animatrice. S'ils sont sages, un jeu de piste leur sera proposé à la fin et la découverte d'un code leur permettra d'obtenir une récompense.

Ça y est, le calme est revenu. La visite se déroule bien, il est maintenant l'heure de jouer. Le code reste à découvrir. Es-tu toi aussi de la partie avec l'inspecteur Rando ?



## Liste des codes

9FPHELG	PEFELH9
EHG9PCC	PLGVG8P
EPOGCF9	RH9PEFE
LCP4FVS	HPEFGT9
P5GEEU	EHGTPU2

Tu disposes du plan ci-dessous. À chaque point indice, lis bien les indications de la page suivante et reporte tes réponses sur la grille de bas de page.

Remets en ordre les caractères des cases colorées pour retrouver le bon code.

À l'office de tourisme ou sur le site [randoland.fr](http://randoland.fr), tu pourras vérifier si tu as trouvé la bonne réponse.



Pour toutes les activités de cette fiche, reporte dans la grille de bas de page les réponses trouvées en face des chiffres correspondants.

## 1 Le point de vue

Pour cette énigme, les voyelles valent -1 et les consonnes +3.

Calcule la valeur du mot, au pluriel, qui désigne les éléments visibles plus bas, et permettant le passage d'un certain moyen de locomotion.

Inscris ton résultat dans la grille, en toutes lettres.

## 2 Le paysage

Tourne-toi de manière à observer le paysage à ta droite, du côté de Lorentzen. Ulysse, Octave et Julien ont décrit le paysage du plus proche au plus loin. Reporte dans la grille le prénom de l'enfant qui ne s'est pas trompé.

ULYSSE : route – lac – champs

OCTAVE : lac – collines – route

JULIEN : champs – route – collines

## 3 L'église

Sur une pierre de cette église, Louis Daniel a laissé une trace de son passage. Retrouve-la. Classe dans l'ordre décroissant (du plus grand au plus petit) les chiffres de l'année inscrite au même endroit que son prénom.

Reporte-les ensuite dans la grille.

## 4 Le moulin

Observe la pierre d'angle gravée, à droite de la roue en fer. Cherche le chiffre des dizaines de l'année de naissance de Charles Klein. Quelle lettre occupe cette position dans l'alphabet ? (Ex. 1 = A ; 2 = B ; 3 = C ; etc.)

Inscris ta réponse dans la grille.

## 5 Les éoliennes

Combien d'éoliennes comptes-tu au total entre le moulin et l'entrée du village de Lorentzen?

Note dans la grille ta réponse en anglais.

### Aide

Les chiffres :  
Un = One;  
Deux = Two;  
Trois = Three;  
...

## 6 Le moulin

Inscris dans la grille un homonyme du nom donné à la rivière qui alimentait le moulin en eau. Attention, le mot à découvrir est un nom commun.

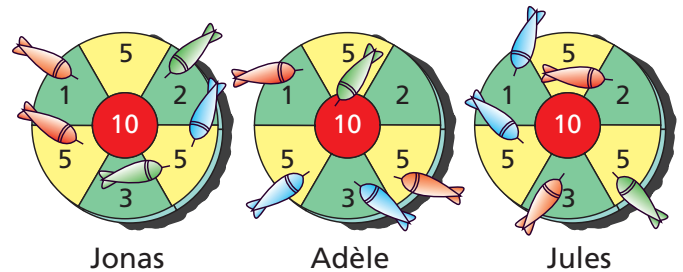


### Aide

Un homonyme est un mot qui peut avoir la même prononciation ou la même écriture qu'un autre mot, mais dont le sens est différent.

## 7 Le château

Revenant d'une partie de fléchettes, trois amis passent à proximité de la maison située au numéro 80. Après addition des chiffres pairs de l'année inscrite sur la pierre au-dessus de la porte, l'un d'eux se rend compte que son score aux fléchettes correspond au double du résultat obtenu.



Reporte le prénom de ce chanceux dans la grille.

Remets en ordre les caractères des cases colorées pour retrouver le code recherché.

### Grille réponse

1	▶					
2	▶					
3	▶					
4	▶					
5	▶					
6	▶					
7	▶					



Énigme 6727401M

TA RÉPONSE

En 1309, le pape autorise, par un document officiel, la construction de l'église fortifiée de Domfessel, commune située à quelques pas de Lorentzen. Un certain homme, Henri de Nassau-Sarrewerden, s'attelle donc à la tâche en faisant appel à des personnes compétentes pour mener le projet à bien. Le chantier s'achève alors en l'an 1340.

En rangeant de la vieille paperasse dans la maison familiale, Théo tombe sur une sorte d'étui en fer renfermant un papier très ancien. D'après ce qu'il comprend sur ce papier, un de ses ancêtres aurait participé à l'édification de cette église. Mais voilà, les siècles ont passé et il ne parvient pas à distinguer le prénom de cette personne.

Grâce à tes talents de détective et ceux de l'inspecteur Rando, aide-le à découvrir l'identité de cet aïeul.



## Liste des aïeux

CHLOM Léon, né le 18 juillet 1303 à Lorentzen  
 FLU Henri, né le 16 octobre 1301 à Domfessel  
 GELK Constant, né le 30 août 1284 à Berg  
 GOET Paul, né le 21 août 1302 à Adamswiller  
 GRUTH Camille, née le 6 octobre 1300 à Butten

HULM Louis, né le 13 janvier 1276 à Diemeringen  
 KUMP Émilie, née le 15 septembre 1293 à Tieffenbach  
 MASS Adam, né le 24 novembre 1288 à Rimsdorf  
 PIOF Armand, né le 22 janvier 1284 à Etting  
 RETH Octave, né le 26 juin 1279 à Waldhambach

Tu disposes du plan ci-dessous. À l'emplacement des points rouges, lis les indications qui te permettront de résoudre l'énigme principale.

À l'office de tourisme ou sur le site [randoland.fr](http://randoland.fr), tu pourras vérifier si tu as trouvé la bonne réponse.



# Lorentzen

Lors du passage devant chacun des indices, lis attentivement les indications fournies. Elles te permettront, au fil de la balade, de résoudre l'énigme principale.

## 1 Le point de vue

La dernière lettre du nom du moyen de locomotion qui passe en-dessous de ce pont n'est pas la même que celle du nom de la ville de naissance de l'aïeul de Théo.

## 2 Le paysage

Voici deux descriptions du paysage qui t'entoure. Cependant, les mots des phrases sont inscrits dans le désordre. Reconstitue les affirmations et retrouve celle qui est vraie.

**MAGALIE** : Tout - la - d'abord - il y a - route. - Ensuite - voir - peut - des - des - on - champs, - et - un - collines - plan - d'eau.

**LÉON** : On - des - d'abord - voir - champs, puis - peut - la route. Ensuite - quelques - il y a - collines. On - des - également - voir - peut - éoliennes.

L'aïeul de Théo est de même sexe que l'enfant qui dit la vérité.

## 3 L'église

Quel est l'animal qui a été gravé sur la plaque commémorative sous l'abri devant l'église ?

Le nombre de lettres du nom de l'aïeul de Théo est supérieur ou égal au nom de cet animal.



## 4 Le moulin

Olivier, Ambre et Tomass ont participé à un loto organisé par l'office de tourisme de l'Alsace Bossue. Le tirage a donné tous les nombres gravés sur la pierre se trouvant à droite de la roue en fer du moulin.

Le mois de naissance de la personne recherchée ne rime pas avec le prénom de l'enfant qui a réussi à faire une grille complète avec ce tirage.

2		4	1		3	1		3
5	6		2	4		5	6	
	8	9	6	9			7	8

Ambre

Olivier

Tomass



## 5 Les éoliennes

Sachant que chaque éolienne possède trois pales, combien en comptes-tu au total sur cette portion de la balade?

ta réponse n'est pas présente dans l'année de naissance de l'aïeul de Théo.

## 6 Le moulin

L'aïeul de Théo n'est pas né un jour multiple du chiffre des unités du siècle de construction de ce moulin.

## 7 Le château

Le nombre de lettres du prénom de l'aïeul de Théo est inférieur ou égal au nombre de lettres du prénom masculin gravé au-dessus de la porte des n° 83-84.



Tu devrais maintenant connaître l'identité de l'aïeul de Théo. Note son prénom dans la case ci-dessous.

Énigme 6727401G

TA RÉPONSE